

# Sylitol – Minera

Imprimación de cuarzo y recubrimiento de acabado, a base de silicato, según norma DIN 18 363, párrafo 2.4.1.

## Material

### Ámbito de utilización

Para los revestimientos de fachadas con alto poder de relleno e igualador de estructura. Sobre todo para los revestimientos de fondo, de intermedio y de acabado cubriendo las grietas.

El Sylitol Minera se utiliza especialmente como imprimación de contacto proporcionando una buena adherencia en las superficies de soporte lisas y densas así como en las superficies que llevan pintura vieja decapada. Excelente como revestimiento de imprimación, antes de aplicar recubrimientos de silicato, así como para el masillado de pequeños puntos o defectos, antes de aplicar pinturas o enlucidos de Sylitol.

### Propiedades

Resistente a la intemperie según VOB.  
Levigación de grietas, alto poder de relleno.  
Alta capacidad de difusión, permeable al CO<sub>2</sub>.  
Buena protección contra las lluvias, hidrófugo.  
Buena adherencia por silicación, con soportes minerales.  
Imprimación de contacto proporcionando una buena adherencia en las superficies de soporte lisas y densas.  
Respeto al medioambiente.

### Base de material

Material de recubrimiento a base de silicato, según DIN 18 363, párrafo 2.4.1.  
Silicato potásico, con estabilizadores orgánicos.

### Grado de brillo

Mate

### Tonalidad de color

Blanco  
Se puede teñir en otras tonalidades, con un máximo del 10% de Sylitol Volltonfarben (pintura de color lleno). Si se le añade una cantidad mayor de pintura, no se alcanzará la deseada estructura y densidad del producto. En caso de pedido de 200 kg. o más del producto, en un mismo color, y para un mismo suministro, se puede facilitar ya desde fábrica, con la coloración deseada. En caso de realizar el propio usuario el teñido de la pintura, deberá mezclarse entre sí toda la cantidad de pintura necesaria para el trabajo, a fin de evitar diferencias en las tonalidades de color de cada fase de trabajo.

### Almacenamiento

En lugar fresco, pero protegido contra heladas. Mantener bien cerrados los envases ya abiertos. Almacenar material, únicamente en envases de plástico.

### Consejos

Manténgase fuera del alcance de los niños. Proteger ojos y piel contra las salpicaduras del producto. En caso de contacto con los ojos o la piel, lavar inmediatamente con abundante agua.

### Eliminación de restos

Se pueden reciclar únicamente los envases completamente vacíos. Los restos pequeños de material deben dejarse secar y luego se pueden depositar, según clave N° 912 06 (escombros) o, según clave N° 555 13 (pinturas viejas endurecidas) o en los contenedores de basura doméstica.

### Código de producto pinturas y barnices

M – SK01

### Tamaño de los envases

22 kg.

## Preparación

### Sistema de aplicación

Recubrimiento de fondo: diluir con un máximo del 10% de Sylitol-Konzentrat y aplicar levigando, una capa gruesa. Recubrimiento intermedio y de acabado: diluir con un máximo del 5% de Sylitol-Konzentrat y aplicar de la misma manera. Imprimir previamente las superficies de soporte que tengan una alta capacidad de absorción, con Sylitol Konzentrat, diluido con agua en la proporción de 2:1.

### Procedimiento de aplicación

Sobre superficies de soporte lisas, se recomienda la aplicación del Sylitol Minera, con brocha. En superficies con estructura, se aplicará el producto con rodillo.

### Masillados

Mezclar el Sylitol Minera con arena fina de cuarzo, hasta que tenga la consistencia adecuada para masillarlo.

### Limpieza de las herramientas

Inmediatamente después de su utilización se limpiarán con agua, añadiendo detergentes, si es necesario.  
Conservar las herramientas en pintura o agua, durante las pausas.

### Consumo

400-500 gr./m<sup>2</sup> por cada capa. Este consumo se aumentará según el poder absorbente y la estructura de la superficie de soporte.

Los valores arriba mencionados, son valores de orientación. El consumo exacto se calculará mediante revestimientos de prueba en superficies para muestras.

### Límite inferior de temperatura para la utilización

+8°C para la superficie de soporte y el aire del ambiente. No aplicar bajo la radiación solar directa, lluvias, muy alta humedad del aire (humedad brumosa) o viento fuerte. Atención a las heladas nocturnas.

### Tiempo de secado

Respetar un tiempo de secado de 12 horas, como mínimo, antes de aplicar la próxima capa. En caso de temperatura más baja y humedad del aire más alta, estos tiempos pueden alargarse, según las condiciones atmosféricas.

### Observación

Con el fin de evitar que se vean los comienzos de las diferentes aplicaciones, se recomienda una amplia mano de obra y la aplicación, húmedo sobre húmedo, de un tirón. Al revestir superficies horizontales con carga permanente de agua, se debe observar una inclinación suficiente para que pueda salir el agua.

### Compatibilidad con otros materiales de revestimiento

Para conservar las propiedades específicas del producto, aconsejamos no mezclarlo con otros materiales de revestimiento.

### Cobertura

Deberán cubrirse las zonas que rodean las superficies a tratar, pero especialmente las ventanas u objetos de vidrio, cerámica, marcos, piedra natural, elementos metálicos, así como los objetos de madera natural o barnizada. Las salpicaduras de pintura deberán limpiarse inmediatamente con abundante agua limpia.

### Medidas constructivas

Para evitar que se produzcan capas de suciedad o que se mojen las paredes, cubrir con esmero, los elementos de construcción resaltados, como cornisas, repisas, coronas murales, etc.

### Bases de soporte adecuadas y su tratamiento previo

Las superficies de soporte de pintura deben estar secas, libres de suciedad y de sustancias antiadhesivas.

Observar las normas VOB, parte C, DIN 18 363, párrafo 3.

## Superficies exteriores

### Enlucidos de los grupos de mortero P I c, P II y P III

Para poder fraguar y secar, los revoques nuevos deberán dejarse sin pintar, durante un tiempo de 2 a 4 semanas, según las condiciones atmosféricas.

### Enlucidos con capa de grano de harina

Por su propiedad de reducir la adherencia, se deberá quitar, tratando con fluato y lavando con agua las superficies esfuminantes o harinosas, llamadas capas de grano de harina.

### Enlucidos con revestimiento sintetizado

Quitar, tratando con fluato y lavando con agua, las capas de sintetización, reconocibles por su fino brillo.

### Enlucidos con superficie desmigando

Limpiar en seco con cepillo, según las normas técnicas correspondientes, la superficie entera mediante chorro de agua.

### Enlucidos viejos de los grupos de mortero P I, P II y P III

Limpiar, manual o mecánicamente, las superficies sucias o cubiertas de algas, mediante chorro de agua o chorro de agua a alta presión y arena, según las normas legales. Sólo se pueden limpiar con chorros de arena húmeda, los enlucidos de los grupos de mortero P II y P III.

Tratar enlucidos cubiertos de algas con Capatop.

### Revoques de aislamiento térmico a base de silicato

Limpiar enlucidos sucios y cubiertos de algas con chorro de agua a baja presión y, si es necesario, con detergente. No limpiar mecánicamente.

Tratar enlucidos cubiertos de algas con Capatop, según instrucciones.

### Reparar enlucidos

Al reparar grietas abiertas y áreas dañadas de enlucido, se deberá observar si el mortero de reparación corresponde, en cuanto a su solidez y estructura, al enlucido a reparar.

Son especialmente buenos para la reparación de enlucidos, los morteros prefabricados a base de trass-cal / trass-cemento. Antes de pintar las áreas reparadas, deberán de secar y fraguar profundamente. Siempre se deberán tratar con fluato y lavar. En este contexto, se debe observar que la fluatación no se limite al área reparada, sino que se extienda por una anchura correspondiente a 1 ó 2 cepillos, más allá de dicha zona. Al reparar áreas más grandes de enlucido, siempre se tratará toda la superficie con fluato (enlucidos envejecidos y nuevos).

### Todos los revestimientos minerales

Limpiar los revestimientos envejecidos de buena adherencia, en seco o en húmedo. Dar una primera mano con Syllitol-Minera.

Quitar todo revestimiento mineral de mala adherencia o deteriorado, por abrasión, cuchillado o al ácido y lavar toda la superficie con abundante agua. Aplicar un

revestimiento de fondo con Syllitol-Konzentrat / agua en la proporción 2 : 1.

### Revestimientos envejecidos de pinturas de dispersión, sin capacidad portante

Quitar completamente, de manera mecánica o por decapado, y limpiar a continuación por chorro de agua caliente a alta presión, siguiendo las especificaciones técnicas, que sean de aplicación.

Aplicar, en superficies absorbentes y decapadas, una mano de fondo solidificando con Syllitol - Concentrado, diluido a 2 : 1 con agua. Dar una mano intermedia con Syllitol Minera, para proporcionar adherencia.

### Revestimientos envejecidos de pinturas de dispersión, con capacidad portante

Quitar bien, por chorros de agua o mediante otro método adecuado, las suciedades y sales ligeras, según las normas técnicas correspondientes. Revestir con pintura para fachadas AmphiSilan-Fassadenfarbe o pintura de igualación Syllitol-Egalisationsfarbe.

### Muros de piedra arenisca calcárea y de ladrillo visto

Se pueden revestir únicamente los ladrillos resistentes a las heladas, sin materias extrañas flotantes o colorantes, como grumos de arena o de barro.

Se deberá rellenar la junta sin grietas, evitando emplear selladores que reduzcan la adherencia. Cepillar en seco las eflorescencias de sal. En superficies esfuminantes, tratar toda la superficie con fluato y, a continuación, lavarla con agua. El revestimiento de las juntas del techo, de las ventanas y del suelo, se realizará, según las normas del "Kalksandsteinverband" (Federación Alemana de fabricantes de hormigón).

### Tratamiento de la piedra

Las piedras naturales deben estar sólidas, secas y libres de eflorescencias. Estabilizar, tratándolas varias veces, con ácido silícico, las piedras que muestren descomposiciones en su superficie.

Limpiar las piedras sucias mediante chorro de agua, siguiendo las especificaciones técnicas, que sean de aplicación. No reparar las piedras con mortero de enlucido, sino con sustitutivos de piedra. Las zonas reparadas deben estar bien fraguadas y, antes de revestirlas, se tratarán con fluato y se lavarán a continuación con agua.

### Humedad

En caso de humedad ascendente, los revestimientos sufrirán una descomposición precoz. Sólo se conseguirá una solución, con la integración de un aislamiento horizontal. El Capatect Sanierputz-System (sistema de revoques de saneamiento) ofrece esta solución.

La instalación de una zona de secado o evaporación, poniendo una capa de arena gruesa, como filtro entre la base y la tierra, tendrá efectos positivos, sobre todo en los edificios más antiguos.

### Superficies con eflorescencias de sal

Al revestir superficies con eflorescencias de sal, no podemos garantizar, ni la estabilidad del revestimiento, ni la ausencia de

nuevas eflorescencias de sal en el futuro, sin el adecuado tratamiento previo de la superficie.

## Superficies interiores

También se pueden revestir con Syllitol-Minera, los enlucidos de yeso, las placas de escayola, el hormigón, así como las pinturas mates de dispersión, siempre que se haya aplicado una mano de fondo con imprimación Caparol-Haftgrund.

### Asesoramiento técnico

En esta ficha técnica, no se pueden tratar todas las superficies de soporte existentes en la práctica, ni su tratamiento técnico de pintado.

En los casos difíciles, nuestros especialistas le asesorarán detalladamente y de forma concreta, según sus necesidades.

Servicio de asesoramiento técnico para informaciones urgentes:

Ober-Ramstadt: 0049 - 6154/ 7 12 60

Berlin: 0049 - 30/ 63 94 60

### Observaciones especiales

Todos los datos aquí indicados han sido obtenidos de acuerdo con el último estado de la técnica y con nuestra experiencia.

Teniendo en cuenta la gran variedad de condiciones de los edificios, en los que se aplicarán los productos, no nos consideramos obligados por el contenido de esta ficha técnica. Por consiguiente, los datos aquí indicados no eximen al usuario de comprobar adecuadamente la utilización de nuestros materiales y su aptitud para las condiciones concretas de cada obra, bajo su propia responsabilidad. Esta información técnica pierde su validez al aparecer una nueva edición de la misma.

**Distribución en Alemania**  
**CAPAROL Farben Lacke Bautenschutz**  
**GmbH & Co Vertriebs KG**

P.O.B. 1264  
D - 64369 Ober-Ramstadt  
Tel. 06154 - 71-0  
Fax 06154 - 7 12 22  
Internet: www.caparol.de

Schnellerstr. 141 · D - 12439 Berlin  
Tel. 030 - 63 94 62 46  
Fax 030 - 63 94 62 88

**Exportación**

**Deutsche Amphibolin-Werke**  
**von Robert Murjahn GmbH & Co. KG**  
P.O.B. 1264 · D - 64369 Ober-Ramstadt  
Tel. 06 154 - 71 236, 71 238, 71 1102  
Fax 06 154 - 71 1264, 71 1100, 71 600  
Internet: www.daw.de-E-Mail:info@daw.de

**Distribución en Europa · Filiales**

Caparol Belgium bvba/sprl  
Helzold 20 · B - 3530 Houthalen

CAPAROL Farben AG  
Netzbodenstr. 60 · CH - 4133 Pratteln

Caparol France S.a.r.l.  
5, rue des Clomarts · F - 77130 Montereau

Caparol Hungária Kereskedelmi Kft.  
Gyömrői út 140. · H - 1108 Budapest

Caparol Italiana GmbH & Co. KG  
Via Marco Polo, 12 · I - 20083 Gaggiano

Caparol Nederland  
Postbus 1122 · NL - 3860 BC Nijkerk

Caparol Polska Sp. z o.o.  
ul. Powsinska 106 · PL - 02-903 Warszawa

Caparol Slovakia spol. s r.o.  
Právnostavná 10 · SK - 82109 Bratislava

Ceský Caparol, spol. s r.o.  
Jinonická 80 · CZ - 158 00 Praha 5  
Litvínovice 32 · CZ-37001 České Budejovice

Caparol d.o.o.  
Obrtnicka 15 · HR-10431 Sv.Nedelja Zagreb

Caparol România-Reprezentanta  
Iancului 9, Bl. 109A, Sc.B., Ap. 91, Sector 2  
RO - 73374 Bucuresti

Synthesa Chemie Gesellschaft m.b.H.  
Dimbergerstr. 29 · 31 · A - 4320 Perg

Lacufa AG, Büro Kiew  
wul. Soologitschna 3 · UA - 252057 Kiew

Lacufa AG, Büro Moskau  
Leninskij Prospekt 95 A, Z. 509 - 516  
RUS - 117 313 Moskva (Moscow / Russia)  
18 Linia, 47 · RUS - 199178 St. Petersburg

SIA CAPAROL BALTICA  
Melluzu 1 · LV - 1067 Riga

Contact for Belarus:  
Zaslavskaja Str. 12/38 · BY- 220004 Minsk

Contact for Estonia:  
Järva 5 · EE - 3600 Pärnu

Contact for Latvia:  
Melluzu 1, 1. noliktava · LV - 1067 Riga

Contact for Lithuania:  
Kareiviu 7 · LT - 2012 Vilnius

Caparol España S.L.  
C/ Provenza 22 bajos  
17300 Blanes (Girona)